

**Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**  
**1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.**

---

**Ülés száma: 1/98-10/2020**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült a Képviselő-testület 2020. szeptember 14. napján, 9 órakor  
nyílt, rendes ülésén

**Helye:** 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. C. épület 209.

<b>Jelen vannak:</b>	Nuridsány Zoltánné Dr. Csernus Gábor Kövesdi Szilvia	elnök elnökhelyettes igazoltan távol
----------------------	--	--

<b>Jegyző megbízásából</b>	Palotai Dóra
----------------------------	--------------

**Nuridsány Zoltánné:** Az ülést megnyitja, üdvözlí a megjelenteket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatot és az azokhoz kapcsolódó előterjesztéseket, az ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével Dr. Csernus Gábor elnökhelyettest javasolja megbízni. Egyetértés esetén szavazást kér a napirend elfogadásáról, majd a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról.

**49/2020. (IX.14.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megbízza Dr. Csernus Gábort a jegyzőkönyv hitelesítésével.

**(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)**

**Napirendi javaslat**

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének III. sz. módosításáról  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat, Nuridsány Zoltán magyar-örmény festőművész emlékkiállítására és Matl Péter kárpátaljai szobrászművész kisplasztikáinak bemutatására a Tóth József Galériában;  
Közmeghallgatás  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat október hatodikai megemlékezés a XV. ker. Kiss Ernő utcában az ÖNÖ. által 2002-ben állított Kiss Ernő örmény származású aradi vértanú emléktáblájánál.  
Előterjesztő: Dr. Csernus Gábor elnökhelyettes
  
4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat közös zenei rendezvény a zuglói örmény nemzetiségi önkormányzattal október folyamán.  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök
  
5. Egyéb

**50/2020. (IX.14.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztett napirendi javaslatot elfogadja.

**(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)**

.....

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének III. sz. módosításáról  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

Nuridsány Zoltánné ismerteti az előterjesztés tartalmát.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata – a 10/2020 (IV.16) önkormányzati rendelettel módosított 2020. évi költségvetésről szóló 3/2020.(II.26) önkormányzati rendelet 3.1 melléklete alapján a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok részére egységesen 400.000 Ft összegű támogatást biztosít.

A támogatás összegét az önkormányzat költségvetésében bevételi és kiadási oldalon egyaránt tervezni szükséges.

Az önkormányzati támogatás összege a támogatói döntésnek megfelelően – összhangban az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) számú önkormányzati rendelet (a továbbiakban: támogatási rendelet) előírásaival – valamely tevékenységhez, programhoz kötötten, „feladatalapú” támogatásként használható fel.

A támogatási rendeletben nevesített felhasználási szabályok értelmében a támogatás összege nem fordítható

- a) köztartozás kiegyenlítésére,
- b) személyi jellegű ráfordításra és személyes közreműködésről szóló számlás kifizetésre,
- c) reprezentációs kiadásra,
- d) a támogatás támogatásként tovább nem adható.

A támogatás 400.000 Ft-os összegét az önkormányzat 2020. évi költségvetésben bevételként, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A fenti felhasználási szabályok figyelembevételével a támogatás összege az önkormányzat – támogatási szerződés 3. számú mellékletét képező – rendezvénytervében meghatározott programok és rendezvények költségeire használható fel. A szerződéshez mellékelt programterv alapján az abban szereplő rendezvényekre fordított 400.000 Ft-ot a dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

#### **Határozati javaslat:**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi költségvetésről szóló 11/2020. (II.21.) ÖNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	2.787.767 Ft-ban
kiadási főösszegét	2.787.767 Ft-ban

állapítja meg.

2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2.382.952 Ft
Működési bevételek	3.000 Ft
Finanszírozási bevételek	401.815 Ft

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás	
Személyi juttatások	409.728 Ft



Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	145.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.990.320 Ft
Egyéb működési célú kiadások	92.719 Ft
Felhalmozási célú kiadások	
Beruházások	150.000 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

Jelen határozat 2020. szeptember hó 14. napjától lép hatályba.

**51/2020. (IX.14.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi költségvetésről szóló 11/2020. (II.21.) ÖNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	2.787.767 Ft-ban
kiadási főösszegét	2.787.767 Ft-ban

állapítja meg.

2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2.382.952 Ft
Működési bevételek	3.000 Ft
Finanszírozási bevételek	401.815 Ft

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás	
Személyi juttatások	409.728 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	145.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.990.320 Ft
Egyéb működési célú kiadások	92.719 Ft
Felhalmozási célú kiadások	
Beruházások	150.000 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat 2020. szeptember hó 14. napjától lép hatályba.

**(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)**

.....

- Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat, Nuridsány Zoltán magyar-örmény festőművész emlékkiállítására és Matl Péter kárpátaljai szobrászművész kisplasztikáinak bemutatására a Tóth József Galériában; Közmeghallgatás  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök

Nuridsány Zoltánné előterjeszti, hogy 2020. szeptember 26-án megszervezik és rendezik Nuridsány Zoltán örmény gyökerű festőművész emlékkiállítását a Tóth József Galéria első szintjén, és párhuzamosan a kárpátaljai Matl Péter örmény kötődésű szobrászművész kisplasztikai kiállítását a második szinten. A kiállítás 240 ezer Ft összesen, amelyből 220 ezer a helyi önkormányzati támogatás és 20 ezer a 2020. évi feladatalapú támogatás ad pénzügyi fedezetet. Helyi támogatásból: Meghívó: 20 ezer Ft, Csomagoló fólia: 20 ezer Ft, Szakszerű szállítás oda-vissza: 50 ezer Ft, Terembér: 30 ezer Ft, Rendezés: 20 ezer, Kiállítás megnyitó: 20 ezer Ft, előadó Várady Mária színművész: 40 ezer Ft, zene: Fogolyán Kristóf fuvolaművész 20 ezer Ft. A 2020. évi feladatalapú támogatásból: 20 ezer Ft élelem, sütemény.

Matl Péter kiállítására 100 ezer Ft-ot javaslok. A 2020. évi feladatalapú támogatásból. Terembér második szint: 30 ezer Ft, kiállítás rendezés: 20 ezer Ft, a meghívó költségére: 10 ezer Ft, a megnyitó személy díja: 20 ezer Ft és a duduk művész díja 20 ezer Ft.

**52/2020. (IX.14.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete úgy határoz, hogy 2020. szeptember 26-án megrendezik Nuridsány Zoltán örmény gyökerű festőművész emlékkiállítását a Tóth József Galéria első szintjén, és párhuzamosan a kárpátaljai Matl Péter örmény kötődésű szobrászművész kisplasztikai kiállítását a Galéria második szintjén. A kiállítások költségei összesen 340.000 Ft. A pénzügyi fedezetet a helyi önkormányzati támogatásból 220.000 Ft-ot és a 2020. évi feladatalapú támogatásból 120.000 Ft-ot biztosít.

**(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)**

.....

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat október hatodikai megemlékezés a XV. ker. Kiss Ernő utcában az ÖNÖ. által 2002-ben állított Kiss Ernő örmény származású aradi vértanú emléktáblájánál.  
Előterjesztő: Dr. Csernus Gábor

Az elnökhelyettes előterjeszti, hogy az október hatodikai gyásznapon minden évben emlékünneppel adózik az örmény származású altábornagy Kiss Ernő aradi vértanú emléktáblájánál a Hartyán közti Általános Iskola tanulóival és vendégművészekkel közösen. Az örmény közösségből és más nemzetiségi önkormányzatokból és a kerületi szimpatizánsok is tiszteletüket teszik a gyásznapon. Még 2002-ben állítottak emléktáblát Nuridsány Zoltánné vezetésével az 1848/49-es örmény származású aradi vértanúnak.

A megemlékező ünnepséget közös döntés alapján tartják a Hartyán közti Általános Iskola vezetőivel egyeztetve október 5-én. A rendezvény összköltsége 130.000 Ft. A helyi önkormányzati támogatásból 85.000 Ft áll rendelkezésre: művészeti tevékenységre 50.000 Ft, koszorúkra 15.000 Ft, meghívóra 20.000 Ft.

A 2020. feladatalapú támogatásból 45.000 Ft áll rendelkezésre: 19.000 Ft ajándéokra + járulékaik: (6.000 Ft), fogadáshoz étel: 20.000 Ft

**53/2020. (IX.14.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete úgy határoz, hogy az előterjesztés alapján megrendezi az emlékünnepséget a Kiss Ernő aradi vértanú emléktáblájánál a Hartyán közti Általános Iskola tanulóival és vendégművészekkel közösen. A megemlékező ünnepséget közös döntés alapján tartják a Hartyán közti Általános Iskola vezetőivel egyeztetve október 5-én. A rendezvény összköltsége 130.000 Ft, melyre pénzügyi fedezetet a helyi önkormányzati támogatás 85.000 Ft-ot, a 2020. feladatalapú támogatás 45.000 Ft-ot biztosít.

**(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)**

.....

4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat közös zenei rendezvény a Zuglói Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal október közepén  
Előterjesztő: Nuridsány Zoltánné elnök



Nuridsány Zoltánné előterjeszti, a vírusveszély elmúltával igyekeznek megtartani az elmaradt rendezvényeket több örmény önkormányzattal összefogva. Így a költségek is megoszlanak és a résztvevők száma is egyre növekszik. A hagyományos zenei est a zuglói Nemzetiségi Házban lesz megtartva, amely központi helyen van, jó a közlekedési lehetőség, s így egyre több a látogató. A jelenlegi vírus helyzetre tekintettel az elővigyázatosságot betartva lesz megtartva a rendezvény. A közös rendezvényre 30.000 Ft odaítélését javaslom a 2020 évi feladatalapú támogatásból fedezni, 20.000 Ft-ot művészeti tevékenységre és 10.000 Ft-ot szeretetvendégség költségeihez.

**54/2020. (IX.14.) ÖNÖ sz. határozat**

A Budapest Főváros XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete úgy határoz, hogy az októberben megrendezésre kerülő (több önkormányzattal) közös hagyományos zenei rendezvényhez hozzájárul 30.000 Ft-tal. A pénzügyi fedezetet a 2020. évi feladatalapú támogatás biztosítja.


**(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)**

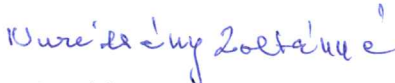
.....

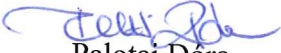
5. Egyéb

Az elnök asszony bejelentés hiányában az ülést bezárja, megköszöni a részvételt.



  
Dr. Csernus Gábor  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
Nuridsány Zoltánné  
elnök

  
Palotai Dóra  
A jegyző megbízásából